

Georges Castel,
Maha Meebed-Castel, Ḥamza ‘Abd al-‘Azīz Badr

La tombe et le *sabīl* oubliés

Le complexe funéraire
de Sulaymān Āġā al-Ḥanafī au Caire
(1206/1792)



INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDE 194 – 2026

Sommaire

Translittération de l'arabe et conventions de langue	IX
Préface	XI
Introduction	I
1. Note sur le parcours de Sulaymān Āgā al-Ḥanafī	15
2. Étude architecturale	19
2.1. Le bâtiment (A)	19
2.1.1. Le vestibule (A1) et le sabīl (A2)	31
2.1.2. Matériel et entretien du sabīl d'après le waqf	34
2.1.3. Type architectural du sabīl	35
2.1.4. Le logement (A3)	70
2.2. Le bâtiment (B)	87
2.2.1. La tombe (B1)	87
2.2.2. La salle dite salle de l'horloge (B2)	89
2.2.3. L'iwān (B3)	90
2.2.4. Type architectural de la tombe	90
2.3. Le jardin (C) et la cour (D)	131
3. La décoration	143
4. Les inscriptions du <i>sabīl</i> et des tombes : texte arabe et traduction	157
4.1. Linteau de la porte d'entrée principale du bâtiment A	157
4.2. Tympan de la porte d'entrée principale du bâtiment A	158
4.3. Colonne de l'angle nord-ouest du <i>sabīl</i>	159
4.4. Tympan de la porte d'entrée sud du <i>sabīl</i>	159
4.5. Linteau de la fenêtre nord du <i>sabīl</i>	160
4.6. Linteau de la fenêtre ouest du <i>sabīl</i>	160
4.7. Tympan de la fenêtre ouest du <i>sabīl</i>	160

4.8. Linteau de la porte d'entrée de la tombe (bâtiment B)	162
4.9. Tympan de la porte d'entrée de la tombe	163
4.10. Cénotaphe de l'émir Sulaymān Āgā al-Ḥanafī	163
4.10.a1. Registre supérieur	163
4.10.a2. Registre inférieur	164
4.10.b. Vue générale	164
4.10.c1. Registre supérieur	165
4.10.c2. Registre supérieur	166
4.10.d1. Vue générale	167
4.10.d2. Registre supérieur	167
4.10.d3. Registre inférieur	167
4.11. Cénotaphe du fils de Sulaymān Āgā al-Ḥanafī	167
4.11a. Face est	167
4.11b. Face nord	168
4.11c. Face sud	168
4.12. Stèles du cénotaphe	169
4.12a. Stèle est	169
4.12b. Stèle ouest	169
5. Le texte du waqf: traduction	183
6. Extraits du waqf concernant l'architecture de l'ensemble funéraire et son fonctionnement	205
Conclusion	213
Annexe 1. Texte original du waqf en langue arabe	215
Annexe 2. Lexique des termes arabes employés dans l'ouvrage	235
Bibliographie	241
Table des figures	245